

# Booster für Ihre Business-Kommunikation

Aastra 600c/d – DECT-Telefone



## Ein ganz persönlicher Assistent für Ihre Kommunikation

**Kommunikation und Mobilität sind wichtige Voraussetzungen des modernen Berufsalltags. Mit den mobilen DECT-Telefonen der Aastra 600c/d-Familie werden flexible Kommunikation und effiziente Zusammenarbeit zum Kinderspiel. Egal wo Sie gerade sind – ob im Büro, in der Produktion, im Lager oder im Home-Office – überall sind die Telefone der 600c/d-Familie Ihre verlässlichen Kommunikations-Assistenten. Ihre durchdachten Funktionen, ihre intuitive Bedienbarkeit und praxiserprobte Ergonomie machen sie zu idealen Begleitern in allen Situationen des Arbeitsalltags.**

*Die exzellente Tonqualität ermöglicht besonders im Freisprech- und Konferenzbetrieb stressfreies und entspanntes Arbeiten.*

### Ein ganz persönlicher Assistent für Ihre Kommunikation

Ein guter Assistent ist umso wertvoller, je flexibler er sich auf Ihre individuellen Bedürfnisse und Gewohnheiten einstellt.

Die Aastra 600c/d-Familie bietet Ihnen mehr als ein attraktives Äußeres. Hinter dem modernen Design verbergen sich vielfältige Möglichkeiten, die Telefone an Ihre individuellen Nutzungsgewohnheiten und Kommunikationsanforderungen anzupassen: Zahlreiche Tasten können frei belegt werden, so dass wichtige Funktionen mit nur einem einzigen Tastendruck zur Verfügung stehen.

*Fünf unterschiedliche Anwendungsprofile ermöglichen die Abstimmung der Telefone auf die jeweilige Arbeitssituation z. B. für Kopfhörer- oder Besprechungsbetrieb.*

44 polyphone und 29 traditionelle Klingeltöne ermöglichen jederzeit eine eindeutige akustische Identifizierung Ihres mobilen Begleiters aus der Aastra 600c/d-Familie. Ordnen Sie unterschiedliche Klingeltöne und -melodien einzelnen Anrufern zu, damit Sie schon beim Klingeln wissen, wer Sie zu sprechen wünscht\*. Durch die individuelle Einstellung der Schriftgrößen, Displaykontrast und -helligkeit passen Sie die Telefone Ihren persönlichen Vorstellungen und Gewohnheiten an.

*Direktzugriff auf bis zu 200 Telefonbuchkontakte mit jeweils sieben Einträgen (Dienst-, Privat-, Mobil- und Faxrufnummer, E-Mail-Adresse, Kurzwahlnummer und Klingeltonzuweisung)\*.*

\* Diese Funktion ist abhängig vom DECT-System und dem verwendeten Telefonsystem.



### DECT

Aastra zählt seit Jahren zu den führenden Herstellern und Entwicklern von DECT-Systemen. All diese Erfahrung ist in die Entwicklung unserer neuen 600c/d-Familie geflossen. Dank der DECT-Technologie (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) bieten Ihnen die Telefone stets eine sichere, zuverlässige Funkverbindung zur nächsten Basisstation – selbst bei hohen Gesprächsdichten auf kleinstem Raum. Da DECT-Verbindungen eine große Bandbreite nutzen, haben sie eine erheblich bessere Sprachqualität als z. B. Mobiltelefone. Die Installation flächendeckender, multizellulärer Funknetze macht Sie überall auf dem

Firmengelände erreichbar. Gleichzeitig bieten DECT-Netze auch höchste Sicherheit, denn für jeden Rufaufbau muss sich das Mobilgerät mit einem geheimen Schlüssel bei der Basisstation anmelden. Ein weiterer Trumpf der DECT-Technologie: Da DECT in einem reservierten Frequenzband arbeitet, werden Störungen durch andere Funknetze vermieden. Dank ihrer niedrigen elektromagnetischen Strahlung können DECT-Telefone auch dort eingesetzt werden, wo Mobiltelefone aufgrund des Störpotenzials der Funkwellen nicht empfohlen werden – z. B. in Krankenhäusern oder in Arztpraxen.

## Ihr Rund-um-Paket

### Leicht zu administrieren

Funktions- und Firmware-Updates halten die Telefone stets aktuell. Die Aastra 600c/d-Familie erleichtert Administratoren diesen Job durch die Möglichkeit kabelloser Updates über das Funknetz\*. Die Telefone bleiben während eines Software-Updates im Einsatz. Für ein Maximum an Zuverlässigkeit erfolgt das Update erst nachdem das Telefon alle Daten vollständig geladen hat. Fehlfunktionen durch unvollständige Updates gehören so ein für allemal der Vergangenheit an.



Aastra 622d



### Mobile High-End-DECT-Telefone für leistungsfähige Kommunikationsnetze

- ✧ Der Umgebungsgeräuschmonitor passt auf Wunsch die Klingellautstärke automatisch an die aktuelle Geräuschkulisse an. Im Gesprächszustand wird in lauten Umgebungen die Gesprächslautstärke erhöht und störende Nebengeräusche werden herausgefiltert.
- ✧ Komfortable, kabellose Funktions- und Firmware-Updates über das Funknetz (Download over Air)\*.
- ✧ Eine dreifarbige LED in der rechten oberen Ecke signalisiert wichtige Ereignisse – erinnert z. B. an einen Termin, signalisiert einen ankommenden Ruf, warnt bei Überschreitung der System-Reichweite oder informiert über den Ladezustand des Akkus.
- ✧ Intelligentes Akku-Management gewährleistet stets den Überblick über die Akku-Kapazität, z. B. nach einem Akku-Tausch.

### Sicherheit und Zuverlässigkeit

Die Tastatur ermöglicht mit ihrem durchdachten Oberflächen-Design jederzeit eine sichere Orientierung – auch bei schlechten Sichtverhältnissen oder in Stresssituationen. Per Geräuschfilter und dynamischer Anpassung der Klingelton- und Gesprächslautstärke sorgen die Telefone dafür, dass Sie keinen wichtigen Anruf überhören und Ihren Gesprächspartner bei jedem Geräuschpegel immer bestens verstehen. So können Sie auch dann gelassen kommunizieren, wenn Sie auf dem Weg vom leisen Büro ins laute Außenlager sind. Den Grad der Robustheit prüft Aastra mit normierten Falltests\*\*. Dabei wird ein Gerät aus einer definierten Höhe je einmal auf jede Seite auf Beton fallengelassen und darf danach weder Beschädigungen noch Funktionsbeeinträchtigungen aufweisen.

\*\* entsprechend DIN EN 60068-2-31 (04/2009)

# Mobile High-End-Telefone für leistungsfähige Kommunikationsnetze

## Mobile Freiheit

Die mobilen Endgeräte der 600c/d-Familie sind optimal auf die Zusammenarbeit mit den Aastra Kommunikationssystemen abgestimmt, damit Sie überall im Unternehmen einen verlässlichen Zugriff auf die umfangreichen Möglichkeiten des Telefonsystems haben. In Verbindung mit der SIP-DECT-Lösung von Aastra profitieren Sie zusätzlich von den Möglichkeiten und Vorteilen der VoIP-Technologie. Da die Telefone auch den GAP-Standard unterstützen, können Sie sie ebenso in DECT-Systeme anderer Hersteller einbinden und auf die entsprechenden Grundfunktionen zugreifen.

## Eine starke Familie

Für jeden Einsatz bietet die Aastra 600c/d-Familie den passenden mobilen Assistenten für Ihre Kommunikation. Die erstklassige Sprachqualität der Telefone sorgt für eine hervorragende Verständigung. Dank einfacher, intuitiver Bedienung ist das Handbuch eine seltene Lektüre. Für optimale Übersicht und beste Lesbarkeit sorgt das große 2"-Display.

Der Steckplatz für eine optionale microSD-Karte im Aastra 622d, 650c und 632d sichert eine hohe Verfügbarkeit. Die auf der SD-Karte gespeicherten Gerätedaten lassen sich so schnell und einfach auf ein anderes Gerät übertragen.



Highlights im Überblick	612d	622d	650c	632d
TFT-Farbdisplay (2", 176x220 Pixel, 65.536 Farben) / kratzfest	• / -	• / •	• / •	• / •
Telefonbuchkontakte, mit je sieben Einträgen (Dienst-, Privat-, Mobil- und Faxrufnummer; E-Mail Adresse* und Klingeltonzuweisung*, Kurzwahlnummer)	200*	200*	200*	200*
Umgebungsgeräuschfilter für laute Umgebungen	•	•	•	•
Polyphone Klingeltöne (Midi-Dateien) / nichtpolyphone Klingeltöne, alle mit automatischer Lautstärkeregelung einrichtbar*	44 / 29	44 / 29	44 / 29	44 / 29
Einrichtbare Anwendungsprofile z. B. für Kopfhörer- oder Besprechungsbetrieb	5	5	5	5
Freisprechen	•	•	•	•
Headsetanschluss – 2,5 mm Klinke / Bluetooth®	• / -	• / •	• / •	• / •
Konfigurierbarer Hotkey für Rufnummern oder Funktionen		1	1	1
Konfigurierbare Seitentasten / Navitasten* / Softkeys*	- / 2 / 2	3 / 2 / 2	3 / 2 / 2	3 / 2 / 2
Notfalltaste auf dem Gerät				•
Lagealarm, Ruhealarm, Fluchalarm*				•
Intelligentes Batterie-Management	•	•	•	•
Dreifarbige multifunktionale LED in der oberen rechten Ecke	•	•	•	•
USB – PC-Schnittstelle		•	•	•
DECT Security zertifiziert an SIP-DECT	•	•	•	•
CAT-iq 1.0 zertifiziert*			•	
<b>Administration</b>				
Automatisches Firmwareupdate „Over Air“*	•	•	•	•
Integrierte Diagnostikfunktionen	•	•	•	•

\* Muss das Kommunikationssystem unterstützen

# Für jede Anforderung das optimale Telefon

## Aastra 612d

Das Aastra 612d ist das Basismodell für den Geschäftskundenbereich. In seinem lokalen Telefonbuch verwaltet es bis zu 200 Kontakte mit jeweils sieben Einträgen\*. Die Wahlwiederholungsliste ermöglicht den schnellen Zugriff auf die letzten 20\* gewählten Nummern. Das große TFT-Farbdisplay sorgt für klare grafische Darstellungen und ermöglicht beste Lesbarkeit auch unter schwierigen Lichtverhältnissen. Die Displaygröße bietet ideale Voraussetzungen für eine intuitive Menüführung und eine ergonomische Bedienung. Besonders komfortabel ist das Telefon für den Einsatz in Telefonkonferenzen, da es über eine Freisprechfunktion verfügt.

## Aastra 622d und Aastra 650c

Die komfortablen Aastra 622d und Aastra 650c sind mobile High-End-Telefone für den professionellen Einsatz. Sie verfügen über ein großes kratzfestes TFT-Display und Vibrationsruf. Ausgestattet mit einer Bluetooth®-Schnittstelle für ein schnurloses Headset, ermöglichen beide Telefone maximale Bewegungsfreiheit. Zahlreiche frei programmierbare Tasten unterstützen die einfache Navigation und die Nutzung von unterschiedlichen Leitungen. Über die USB-Schnittstelle kann der hochwertige Lithium-Ionen-Akku unabhängig von der Ladestation geladen werden. Dabei bleibt die Headset-Buchse zugänglich und erlaubt auch während des Ladevorgangs Gespräche über ein Headset.

Das Aastra 650c ist CAT-iq 1.0 zertifiziert und bietet ein hervorragendes Klangerlebnis. Auch in Infrastrukturen, die CAT-iq nicht unterstützen, profitieren Sie von einer sehr guten Sprachqualität durch die hochwertigen Audiokomponenten des Telefons.

## Aastra 632d

Das unverwüstliche Aastra 632d erfüllt die Voraussetzungen für den Einsatz in rauem Arbeitsumfeld. Das Telefon erfüllt die Industriennorm IP65 und kann dank hohem Staub- und Strahlwasserschutz auch überall im Freigelände oder in der Produktion eingesetzt werden. Da es sich sehr gut reinigen lässt und hohen hygienischen Ansprüchen gerecht wird, eignet es sich bestens für den Health-care-Bereich. Normierte Falltests übersteht das 632d unbeschadet\*\*. Es bietet den Komfort eines großen kratzfesten TFT-Displays, Vibrationsruf, Bluetooth®- und USB-Schnittstelle. Dank seiner integrierten Sensoralarme ist das Telefon ideal für den Einsatz im Wachschatz oder im Justizvollzug: Bei aktiviertem Lagealarm stellt das Telefon automatisch fest, ob es sich in einer Position befindet, die vermuten lässt, dass der Mitarbeiter sich in einer bedrohlichen Situation befindet – und sendet gegebenenfalls einen Alarm an eine vorher festgelegte Rufnummer. Eine zusätzliche Notruftaste macht das Aastra 632d zum optimalen Begleiter sowohl in sicherheitsrelevanten Berufen, als auch in Krankenhäusern oder in Pflegeeinrichtungen.

*Die erstklassige Sprachqualität der Telefone macht mobile Kommunikation zum Klangerlebnis.*



Aastra 612d

Aastra 622d

Aastra 650c

Aastra 632d

\*\*entsprechend DIN EN 60068-2-31 (04/2009) - siehe auch Seite 3

# Aastra 600c/d-Familie im Überblick

## Aastra 622d in Originalgröße



Ein Headset hält Ihnen beim Telefonieren beide Hände frei. So können z. B. Ihre Service-Mitarbeiter eine streikende Maschine direkt nach Anweisungen der Hotline wieder fit machen. Beim Aastra 622d, Aastra 632d und Aastra 650c ist dies dank der Bluetooth®-Schnittstelle sogar kabellos möglich.



## Weitere Details auf einen Blick

Lokale Leistungsmerkmale	612d	622d	650c	632d
Telefon Schloss mit vierstelliger PIN	•	•	•	•
Beleuchtete Tastatur und Display	•	•	•	•
Unterschiedliche Töne für: Interne & Externe Anrufe, Nachrichten, Alarmrufe, Notfallrufe*	•	•	•	•
Softkeys/ konfigurierbare Tasten*	3 / 4	3 / 8	3 / 8	3 / 8
Variable Hörer-, Lautsprecher- und Kopfhörerlautstärke	•	•	•	•
Klingeltonlautstärke automatisch* oder manuell einstellbar	•	•	•	•
Ruftonabschaltung via Taste (*)	•	•	•	•
Signaltöne für Tastendruck, Bestätigung, Batteriestatus, Reichweitenwarnung	•	•	•	•
Beleuchtungsdauer und Intensität für Tastatur und Display innerhalb und außerhalb des Ladegerätes separat einstellbar	•	•	•	•
Zeilen im Display plus eine Kopf- und eine Softkey-Zeile	7	7	7	7
Mobilteilname einstellbar	•	•	•	•
Displayhelligkeit einstellbar	•	•	•	•
Drei verschiedene Schriftgrößen wählbar	•	•	•	•
Alarm- und Termineinstellungen für je drei Uhrzeiten*	•	•	•	•
Automatische Rufannahme bei Herausnahme aus der Ladeschale	•	•	•	•
Automatische / manuelle Tastensperre	•	•	•	•
Farbschemata wählbar	•	•	•	•
+, - Tasten für Lautstärkeeinstellungen	•	•	•	•
Stilles Laden	•	•	•	•
Vibrationsruf	•	•	•	•
Anruferliste	30 Einträge*	50 Einträge*	50 Einträge*	50 Einträge*
Wahlwiederholungsliste	20 Einträge*	30 Einträge*	30 Einträge*	30 Einträge*
Displaysprachen* - DE, EN, FR, IT, ES, FI, NL, SE, DK, PT, NO, RU, PL, CZ, SK, TR	•	•	•	•
Zeit und Datum (manuell oder durch PABX*)	•	•	•	•
Lagealarm, Ruhealarm, Fluchalarm*	•	•	•	•
<b>Technische Daten</b>				
Schutzklasse	IP50	IP50	IP50	IP65
Unterstützt Standard DECT-Verschlüsselung	•	•	•	•
Steckplatz für micro SD-Karte	•	•	•	•
Akku	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Bereitschaftsbetrieb	100 h EMEA / 95 h US	100 h EMEA / 95 h US	100 h EMEA	100 h EMEA
Sprechzeit	bis 12 h EMEA / 15 h US	bis 12 h EMEA / 15 h US	bis 12 h EMEA	bis 12 h EMEA
Verschraubter Akkufachdeckel	•	•	•	•
TPE** armierte Oberfläche (Seiten und / oder Front)	•	•	•	•
Maße (Länge / Breite / Tiefe)	135×49×22,5 mm	135×49×22,5 mm	145×49×22,5 mm	135×53×22,5 mm
Gewicht mit Akku	127 g	127 g	132 g	139 g
Internationales Netzteil für EMEA (Europa, Middle East, Africa), Nordamerika und Australien	•	•	•	•
Kompatibel mit handelsüblichen USB-Ladegeräten	•	•	•	•

\* Muss das Kommunikationssystem unterstützen

\*\* Thermoplastische Elastomere



## Über Mitel

Mitel® (Nasdaq: MITL) (TSX: MNW) ist ein global führendes Unternehmen im Bereich der Unternehmenskommunikation. Seinen Hauptsitz hat Mitel in Ottawa, Ontario, Kanada. Mitel entwickelt und vertreibt innovative Kommunikationslösungen für Unternehmen jeder Größe. Mit mehr als 60 Millionen installierten Anschlüssen und einer direkten wie auch indirekten Präsenz in mehr als 100 Ländern ist Mitel weltweit vertreten. Das breite Portfolio bietet

funktionsreiche Call Manager für kleine und mittlere Unternehmen sowie hoch skalierbare Call Manager für Großunternehmen. Integrierte Mobilitätslösungen, Call Center-Lösungen und eine große Auswahl an Endgeräten runden das Portfolio ab. Mit einem starken Fokus auf offenen Standards und kundenindividuellen Lösungen ermöglicht Aastra Unternehmen eine effizientere Kommunikation und Zusammenarbeit.

**Besuchen Sie die Web-Seite für weitere Informationen: [www.aastra.com](http://www.aastra.com)**

### Lieferumfang

Mobilteil mit Akku, Gürtelclip und Ladeschale mit internationalem Netzteil

Kurzanleitung

### Optionales Zubehör

Ladeschale mit internationalem Netzteil

Mobilteil Aastra 612d, 622d, 632d und 650c mit Akku und Gürtelclip

Drehgürtelclips

Trageband

Ledertaschen zum Schutz der Telefone im täglichen Einsatz

Charger Rack: Ladestation für acht Aastra 600c/d

USB-Kabel

microSD-Karte für Aastra 622d, 650c und 632d